

# COVID-19 Guidance



JPS has created three tiers based on community risk level. Each tier provides guidance on how to best prevent the spread of COVID-19 within the hospital system.

JPS is currently at **Tier 1 (low transmission)**.



Visitation	
<p>Exceptions to visitation may be made based on end-of-life situations or if the visitor is essential for patient care. All visitors must pass COVID-19 screening and wear a mask before entering JPS.</p>	
<b>General Visitation Guidelines</b>	Two visitors at a time
<b>Inpatient</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Two visitors at a time</li> <li>One overnight visitor for private rooms (8 a.m. - 8 p.m.)</li> </ul>
<b>Emergency Department</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>One visitor</li> <li>Visitors allowed in waiting rooms with patient</li> </ul>
<b>Women's Services</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Two visitors at a time</li> <li>One visitor in the operating room</li> </ul>
<b>NICU</b>	Mother, father, or significant other allowed 24/7
<b>Behavioral Health</b>	Two adult visitors per person
<b>Community Health</b>	Two visitors per person
<b>Outpatient Surgery and Procedures</b>	Two visitors per person
<b>COVID-19 Patients</b>	One visitor for 30 minutes (must comply with PPE guidelines)

## Volunteers and Vendors

<b>Volunteers</b>	Masked
<b>Vendors</b>	Masked
<b>Pet Therapy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• No COVID-19 or PUI rooms</li> </ul>

## Social Distancing

<b>In-Person Meeting</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• No mask if fully vaccinated</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>Team (Huddle) Meetings</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• No mask if fully vaccinated</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>Large Meetings and Events</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• No mask if fully vaccinated</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>New Employee Orientation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• No mask if fully vaccinated</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>Cafeteria Seating</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mask on after eating</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>Breakrooms</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• No mask if fully vaccinated</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>Lobbies and Waiting Areas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>Behavioral Health Group Therapy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masked</li> <li>• Social distancing not required</li> </ul>
<b>Business Travel</b>	No restrictions

## Universal PPE

<b>Masks (Employees)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Required in public areas, hallways, cafeteria, and patient care areas</li><li>• Not required outdoors</li></ul>
<b>Eye Protection</b>	Per standard and transmission-based precautions
<b>N95 or Higher Respirator for Aerosol-Generating Procedures (AGPs)</b>	Respirator not required for non-PUI or negative patients

## Services and Deliveries

<b>Floral Deliveries</b>	Not allowed for neutropenic/critical care patients, per current policy
<b>Catering/Meetings with Food</b>	Buffets allowed
<b>Gift Shop</b>	Masked

## Human Resources

<b>Interviews with Applicants and Possible Hires</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Virtual or in-person masked</li><li>• Social distancing not required</li></ul>
--	--

En JPS Health Network, la seguridad de nuestros(as) pacientes, visitantes y de los miembros del equipo es nuestra mayor prioridad. A medida que continuamos navegando por la pandemia del COVID-19, JPS ha creado tres niveles basados en el posible riesgo. Cada nivel proporciona una guía de información acerca de cómo prevenir mejor la propagación del COVID-19 dentro del sistema hospitalario.



JPS se encuentra actualmente en el **Nivel 1 (o en riesgo de transmisión bajo)**.

Visitas	
Se considerará hacer una excepción a las guías de visitas en circunstancias especiales, tales como para los(as) pacientes que se encuentran en condición crítica que podrían estar en peligro de muerte o en los casos en que la presencia del(a) visitante es esencial para el cuidado del(a) paciente. Todos los(as) visitantes deben pasar la prueba de detección de COVID-19 y utilizar una mascarilla o cubre bocas antes de entrar a JPS.	
<b>Guías Generales de Visita</b>	Se permiten dos visitantes a la vez
<b>Pacientes Ingresados(as)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se permiten dos visitantes a la vez</li> <li>Para los(as) pacientes en cuartos privados, se permitirá un(a) visitante durante la noche. (8 a.m. - 8 p.m.)</li> </ul>
<b>Departamento de Emergencias</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se permite solamente un(a) visitante</li> <li>Se permiten los(as) visitantes en las salas de espera con el(la) paciente</li> </ul>
<b>Departamento de Servicios Para Mujeres</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se permiten dos visitantes a la vez</li> <li>Se permite un(a) visitante en la sala de operaciones</li> </ul>
<b>Unidad de Cuidados Intensivos Neonatales (NICU, por sus siglas en inglés)</b>	Se permite la visita de la madre, el padre o de la pareja de la madre las 24 horas del día, los 7 días de la semana
<b>Salud del Comportamiento</b>	Se permiten dos visitantes adultos por persona (paciente)
<b>Salud Comunitaria</b>	Se permiten dos visitantes por persona (paciente)
<b>Cirugías y Procedimientos Ambulatorios</b>	Se permiten dos visitantes por persona (paciente)
<b>Pacientes que Tienen un Resultado Positivo de COVID-19</b>	Se permite solamente un(a) visitante por 30 minutos {debe cumplir con las guías a seguir del equipo de protección personal ( <b>PPE, por sus siglas en inglés</b> )}

## Voluntarios y Vendedores

<b>Voluntarios(as)</b>	Con mascarilla o cubre bocas
<b>Vendedores(as)</b>	Con mascarilla o cubre bocas
<b>Terapia con Mascotas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No está permitida en los cuartos de pacientes que tienen un resultado positivo de COVID-19 o en los cuartos de pacientes que están bajo investigación (<b>PUI, por sus siglas en ingles</b>).</li> </ul>

## Distanciamiento Social

<b>Reuniones en Persona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No mascarilla o cubre bocas si está completamente vacunado(a)</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Reuniones del Equipo (Huddle)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No mascarilla o cubre bocas si está completamente vacunado(a)</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Reuniones Grandes y Eventos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No mascarilla o cubre bocas si está completamente vacunado(a)</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Orientación Para los(as) Nuevos(as) Empleados(as)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No mascarilla o cubre bocas si está completamente vacunado(a)</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Área Para Sentarse en la Cafetería</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas después de comer</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Salas o Áreas de Descanso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No mascarilla o cubre bocas si está completamente vacunado(a)</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Vestíbulos y Áreas de Espera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Terapia en Grupo de la Salud del Comportamiento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
<b>Viajes de negocios</b>	No hay restricciones

## Equipo de Protección Personal Universal

<b>Mascarillas o cubre bocas (Para los(as) Empleados(as))</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Su uso es requerido en áreas públicas, en los pasillos, en la cafetería y en las áreas de cuidado médico para los(as) pacientes</li> <li>• Su uso no es requerido al aire libre</li> </ul>
<b>Protección Para los Ojos</b>	Su uso depende de las precauciones estándar y de las precauciones basadas en la transmisión
<b>Utilice una mascarilla de respiración N95 o un respirador con un nivel superior de protección para los procedimientos que generan aerosoles (AGPs, por sus siglas en inglés)</b>	No se necesita utilizar un respirador para los(as) pacientes que no están bajo investigación ( <b>PUI, por sus siglas en inglés</b> ) o que tienen un resultado negativo de COVID-19

## Servicios y Entregas

<b>Entregas Florales</b>	Según la póliza actual, las entregas florales no son permitidas para los(as) pacientes neutropénicos o para los(as) pacientes que están en cuidados intensivos
<b>Servicio de comidas/Reuniones con Comida</b>	Los bufets de comida están permitidos
<b>Tienda de Regalos</b>	Con mascarilla o cubre bocas

## Recursos Humanos

<b>Entrevistas con las Personas que Solicitan Empleo y con las Personas que Posiblemente Serán Contratados(as)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Virtuales o si son en persona se debe utilizar mascarilla o cubre bocas</li> <li>• No se requiere mantener el distanciamiento social</li> </ul>
--	--

# Hướng dẫn cho Covid-19

Tại JPS Health Network, sự an toàn của bệnh nhân, khách đến thăm và nhân viên là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Trong khi chúng tôi tiếp tục điều chỉnh hướng đại dịch COVID-19, JPS đã tạo lập ra ba cấp độ dựa trên mức độ rủi ro. Mỗi cấp độ đưa ra hướng dẫn về cách ngăn chặn tốt nhất sự lây lan của COVID-19 trong hệ thống bệnh viện.



JPS hiện đang ở **Cấp Độ 1 (lan truyền thấp)**.

## Thăm Viếng

Các trường hợp ngoại lệ cho thăm viếng có thể được thực hiện dựa trên các trường hợp cuối-cuộc-đời hoặc nếu người đến thăm là cần thiết cho việc chăm sóc bệnh nhân. Tất cả các khách thăm phải vượt qua sự kiểm tra COVID-19 và đeo khẩu trang trước khi vào JPS.

<b>Hướng Dẫn Chung Về Việc Thăm Viếng</b>	Hai người thăm một lúc
<b>Bệnh Nhân Nội Trú</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Hai người thăm một lúc</li><li>Một khách thăm ở qua đêm đối với hạng phòng riêng. (8 giờ sáng - 8 giờ tối)</li></ul>
<b>Khu Cấp Cứu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Một khách thăm</li><li>Khách thăm được phép vào phòng chờ với bệnh nhân</li></ul>
<b>Khu Sinh Sản và Phụ Khoa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Hai người thăm một lúc</li><li>Một khách thăm được phép ở trong phòng mổ.</li></ul>
<b>Phòng Chăm Sóc Đặc Biệt Dành Cho Trẻ Sơ Sinh (NICU-từ viết tắt bằng tiếng Anh)</b>	Mẹ, Cha hoặc người quan trọng khác được phép đến thăm 24/7
<b>Viện Tâm Thần</b>	Hai khách thăm người lớn mỗi bệnh nhân
<b>Y Tế Cộng Đồng</b>	Hai khách thăm cho mỗi bệnh nhân
<b>Phẫu Thuật Ngoại Trú và Khám Nghiệm</b>	Hai khách thăm cho mỗi bệnh nhân

<b>Bệnh Nhân COVID-19</b>	Một khách thăm cho 30 phút (phải tuân thủ các quy định về Trang Bị Bảo Vệ Cá Nhân; PPE: từ viết tắt của tiếng Anh)
---------------------------	--

## Tình Nguyên Viên và Nhà Cung Cấp Dịch Vụ

<b>Tình Nguyên Viên</b>	Đeo khẩu trang
<b>Nhà Cung Cấp</b>	Đeo khẩu trang
<b>Liệu Pháp Hỗ Trợ Bồi Thú Nuôi Được Huấn Luyện</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang</li> <li>Không được vào phòng bệnh nhân COVID-19 hoặc phòng Bệnh Nhân Đang Được Xét Nghiệm (PUI:từ viết tắt của tiếng Anh)</li> </ul>

## Giãn Cách Xã Hội

<b>Họp mặt trực tiếp</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang</li> <li>Không cần đeo khẩu trang nếu chích ngừa đầy đủ</li> <li>Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
<b>Họp Nhóm (Họp ban)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang</li> <li>Không cần đeo khẩu trang nếu chích ngừa đầy đủ</li> <li>Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
<b>Cuộc Họp và Sự Kiện Lớn</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang</li> <li>Không cần đeo khẩu trang nếu chích ngừa đầy đủ</li> <li>Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
<b>Buổi Định Hướng Cho Nhân Viên Mới</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang</li> <li>Không cần đeo khẩu trang nếu chích ngừa đầy đủ</li> <li>Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
<b>Chỗ Ngồi Trong Khu Bán Thức Ăn</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang sau khi ăn xong</li> <li>Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
<b>Phòng Nghị Giữa Giờ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang</li> <li>Không cần đeo khẩu trang nếu chích ngừa đầy đủ</li> <li>Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
<b>Sảnh Đón Tiếp và Khu Vực Chờ Đợi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Đeo khẩu trang</li> <li>Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>



<b>Nhóm Trị Liệu Tâm Thần</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Đeo khẩu trang</li> <li>• Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
<b>Đi Công Tác</b>	Không giới hạn

## Trang Bị Bảo Vệ Cá Nhân (PPE: từ viết tắt của tiếng Anh)

<b>Khẩu Trang (Nhân viên)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bắt buộc ở các khu vực công cộng, hành lang, phòng bán thức ăn và khu vực chăm sóc bệnh nhân</li> <li>• Không bắt buộc ở ngoài trời</li> </ul>
<b>Bảo Vệ Mắt</b>	Theo tiêu chuẩn và các biện pháp phòng ngừa dựa trên sự lan truyền
<b>N95 hay Mặt Nạ Cao Cấp Hơn cho các khám nghiệm tạo nên lây nhiễm vi khuẩn trong không khí (AGPs: chữ viết tắt trong tiếng Anh)</b>	Mặt nạ không yêu cầu cho phòng bệnh nhân Không Đang Bị Xét Nghiệm ( <b>PUI: chữ viết tắt trong tiếng Anh</b> ) hay bệnh nhân âm tính

## Các Dịch vụ và Giao Hàng Theo Yêu Cầu

<b>Chuyển Giao Hoa</b>	Không được phép đối với bệnh nhân bị giảm bạch cầu/ bệnh nhân phải chăm sóc đặc biệt, theo chính sách hiện hành
<b>Phục vụ ăn uống / Hội họp có đãi Thức Ăn</b>	Cho phép đãi Tiệc Tự Chọn
<b>Phòng Bán Quà Lưu Niệm</b>	Đeo Khẩu Trang

## Phòng Quản Trị Nhân Viên

<b>Cuộc Phỏng Vấn với Người Xin Việc và Người Có Thể Được Tuyển Dụng</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qua màn hình hoặc đeo khẩu trang khi gặp trực tiếp</li> <li>• Không cần giữ giãn cách xã hội</li> </ul>
--	--



في شبكة جون بيتر سميث نعتبر سلامة مرضانا وزوارنا وأعضاء فريقنا على رأس أولوياتنا. بأستمرارنا في اجتياز جائحة كوفيد-19 (فيروس كورونا ) أنشأت جون بيتر سميث ثلاثة مستويات بناء على مستوى الخطورة. يوفر كل مستوى إرشادات حول أفضل السبل للوقاية من أنتشار كوفيد-19 (فيروس كورونا) داخل المشفى.

جون بيتر سميث في المستوى الاول ( العدوى المنخفضة )

## الزيارات

قد يتم إجراء استثناءات للزيارة بناء على مواقف نهاية الحياة أو إذا كان الزائر ضرورياً لرعاية المريض. يجب على جميع الزوار اجتياز فحص كوفيد و ارتداء القمامة قبل الدخول الى مشفى جون بيتر سميث.

تواجد زائران في نفس الوقت	أرشادات عامة للزيارة
. تواجد زائران في نفس الوقت . زائر واحد أثناء الليل في الغرفة الخاصة.	مريض مقيم بالمشفى
زائر واحد يسمح له، يسمح للزوار بالدخول غرفة الانتظار مع المريض	قسم الطوارئ
. تواجد زائران في نفس الوقت . زائر واحد في غرفة العمليات	الخدمات النسائية
يسمح للأم أو الأب او شخص آخر مهم لهم على مدار الساعة طوال الأسبوع	وحدة العناية المركزة للأطفال
زائرين بالغان لكل شخص	الصحة السلوكية
زائرين لكل شخص	صحة المجتمع

زائرين لكل شخص	الجراحة و الإجراءات في العيادات الخارجية
زائر واحد لمدة 30 دقيقة (يجب الامتثال لإرشادات معدات الوقاية الشخصية)	مرضى كوفيد-19

المتطوعون و البائعون	
ارتداء الكمامة	المتطوعون
ارتداء الكمامة	الموردون
أرتداء الكمامة لا توجد غرف كوفيد-19 اوغرف مرضى تحت الفحص	علاج الحيوانات الاليفة

التباعد الاجتماعي	
الكمامة لا يلزم ارتداء الكمامة لو تم التطعيم بالكامل التباعد الاجتماعي غير مطلوب	أجتماع شخصي
الكمامة لا يلزم ارتداء الكمامة لو تم التطعيم بالكامل التباعد الاجتماعي غير مطلوب	اجتماعات الفريق
الكمامة لا يلزم ارتداء الكمامة لو تم التطعيم بالكامل التباعد الاجتماعي غير مطلوب	أجتماعات كبيرة و مناسبات
الكمامة لا يلزم ارتداء الكمامة لو تم التطعيم بالكامل التباعد الاجتماعي غير مطلوب	توجيه الموظفين الجدد
وضع الكمامة بعد الأكل التباعد الاجتماعي غير مطلوب	مقاعد الكافتيريا
الكمامة لا يلزم ارتداء الكمامة لو تم التطعيم بالكامل التباعد الاجتماعي غير مطلوب	غرف الاستراحة
الكمامة التباعد الاجتماعي غير مطلوب	اماكن الأنتظار و أللوبي

العلاج النفسي الجماعي الصحي	. الكمامة . التباعد الاجتماعي غير مطلوب
السفر للعمل	لا قيود

## معدات الوقاية الشخصية العالمية

الكمامة (الموظفين)	. مطلوبة في الأماكن العامة، الممرات، الكافيتريا و مناطق رعاية المرضى . غير مطلوب في الخارج
حماية العين	حسب المعايير و الاحتياطات الأحترازية
أو جهاز التنفس N95 إرتداء العالى لأجراءات الهباء الجوى، أختصارباللغة الأنجليزية ) AGPS (	غير مطلوب جهاز التنفس للمرضى الذين ليسوا قيد التحقيق أولديهم أختباركوفيد - سلبي

## الخدمات و التسليم

تسليم الزهور	غير مسموح به لمرضى الحالات الحرجة و مرضى قلة العدلات وفقاً للسياسة الحالية
تقديم الطعام/الأجتماعات بها تقديم وجبات طعام	البوفيهات مسموح بها
متجر الهدايا	الكمامة

## الموارد البشرية

المقابلات مع المتقدمين و التعيينات المحتمله	. أفترضية او شخصية بالكمامة . التباعد الاجتماعي غير مطلوب
--	--

